

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 59.080.01 **Říjen 2010**

Textilie – Oleofobnost – Zkouška odolnosti vůči uhlovodíkům

ČSN
EN ISO 14419
80 0872

Textiles – Oil repellency – Hydrocarbon resistance test

Textiles – Oléofugation – Essai de résistance aux hydrocarbures

Textilien – Oleophobie – Prüfung der Ölbeständigkeit mit Hilfe von Kohlenwasserstoffen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14419:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14419:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14419 (80 0872) z července 2000.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 14419

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Březen 2010

ICS 59.080.01 Nahrazuje EN ISO 14419:1999

Textilie – Oleofobnost – Zkouška odolnosti vůči uhlovodíkům
(ISO 14419:2010)

Textiles – Oil repellency – Hydrocarbon resistance test (ISO 14419:2010)

Textiles – Oléofugation – Essai de résistance
aux hydrocarbures
(ISO 14419:2010)

Textilien – Oleophobie – Prüfung der Ölbeständigkeit
mit Hilfe von Kohlenwasserstoffen
(ISO 14419:2010)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-02-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 14419:2010 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Podstata zkoušky 6

5 Bezpečnostní opatření 6

6 Činidla 7

7 Zkušební zařízení 7

8 Zkušební vzorky 7

9 Postup zkoušky 8

10 Hodnocení 8

11 Vyhodnocení výsledků 9

12 Protokol o zkoušce 9

Příloha A (informativní) Vyjádření o přesnosti a systematické odchylce 10

Bibliografie 11

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 14419:2010) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 38 „Textil“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2010.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 14419:1999.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text normy ISO 14419:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 14419:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma platí pro hodnocení odolnosti textilie vůči absorpci vybrané řady kapalných uhlovodíků s různým povrchovým napětím.

Tato mezinárodní norma je určena jako návod ke zjišťování odolnosti vůči zašpinění olejem. Může poskytnout přibližný ukazatel odolnosti vůči zašpinění olejem, protože obecně platí, že čím větší je stupeň oleofobnosti, tím vyšší je odolnost vůči zašpinění olejovými materiály, zvláště pak kapalnými olejovými látkami. Je tomu tak zvláště tehdy, když se pro danou textilií srovnávají různé povrchové úpravy. Tuto mezinárodní normu je také možné použít pro zjištění, zda praní a/nebo chemické čištění mají nepříznivý vliv na oleofobnost textilie.

POZNÁMKA 1 Postupy praní a chemického čištění jsou popsány v ISO 6330, nebo v ISO 3175 (všechny části).

Tato mezinárodní norma není určena k poskytnutí absolutní míry odolnosti textilie vůči zašpinění všemi olejovými látkami. Další faktory, jako jsou složení a viskozita olejových látek, konstrukce textilie, typ vláken, barviva a jiná činidla použitá při úpravě, také ovlivňují odolnost vůči zašpinění. Tato mezinárodní norma není určena k hodnocení odolnosti textilie vůči pronikání chemikálií na bázi olejů.

POZNÁMKA 2 O vyhodnocování odolnosti textilie vůči pronikání chemikálií na bázi olejů pojednává ISO 6530.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.